

# KAN AR BASION

Document diffusé par [www.kan-iliz.com](http://www.kan-iliz.com) [www.ar-gedour-mag.com](http://www.ar-gedour-mag.com)  
avec l'aimable autorisation de Yann-Fañch Kemener.  
(collectage YF Kemener - Extrait de l'album "Kan ar Basion")  
Tout usage commercial non autorisé sans accord de l'auteur



## Ar Basion Vras

Saludiñ a ran a galon  
Jezuz-Krist hag e Basion

An douar a grene ken sou'zet  
Wel't mab Jezuz krusifiet,

D'ar Yaou Amblig da serr-noz,  
'A oe Jezuz en e repoz ;

'Klask soñjal 'en e boenioù,  
C'hwezho 'rê gwed a dapadoù,

Tapadoù vihan, tapadoù vras,  
Ken a gouezhaint d'an douar seul paz.

Gwener ar Groez war dro kreiste'  
Gwelet Jezuz a oe true'

Gwelet Jezuz a oe true'  
'Tougen e groez 'tre ar mene'.



Mene' Kalvar a zo uhel,  
Kroez hon Salver a zo ponner.

Ar judevien na dougaint ket  
E groez d'hom Zalver beniget.

Jezuz mab Doue hen dougas,  
War e daoulin d'ar Jardin C'hlas

Er Jardin C'hlas pen erruas,  
Enañ pemp kentel a lennas,

Enañ pemp kentel a lennas,  
Kenkoulz d'ar bihan evel d'ar bras.

Enañ lennas pemp kentelig,  
Kenkoulz d'ar paour 'vel d'ar pinvig.

Enañ lennas ur gentelan,  
Kenkoulz d'ar c'hozh 'vel d'ar yaouank.

Mari a ye da di Bilat,  
Evit gou't ke'loù deus he mab.

- Pilat, Pilat, pec'hour ingrat,  
'Menn e' peus-c'hwi laket ma mab ?

- Mard e' ho mab, Mari klasket,  
E ti Herod e gavihet.

- Herod, Herod, pec'hour ingrat,  
'Menn e' peus-c'hwi laket ma mab ?

- Mard e' ho mab Jezuz klasket,  
'Mene' Kalvar en kavihet !"

P'oe 'n teir Vari 'hont gant an hent,  
Tri mab yaouank a rañkontraint :

- Tri mab yaouank, din a laret,  
Deus a venn e teu't, na menn eh it ?

- Bet omp du-ze 'mene' Kalvar  
I felet hirvoud ha glac'har,

- Bet omp duze lein ar mene'  
'Felet sevel ur groez neve',

- 'Felet sevel ur groez neve',  
Lakaat war ne'i gwir vab Doue."

Ar Werc'hez Vari pa glevas,  
Raktal d'an douar a gouezhas,

Raktal d'an douar a gouehzas,  
An tri mab yaouank he savas.

- Sant Yann, sant Yann, ma mignon mat,  
Lâret c'hwi din pes' hani e' ma mab !

- An hani zo war ar groez uhel,  
Avis d'ar glao ha d'an avel.

- Tri mab yaouank, din a lâret,  
Dre venn 'mañ an hent da vonet ?

- Heuliet aze, koste' 'r rozoù,  
Klevihet trouz ar morzhelioù,

-Klevihet trouz ar morzhelioù  
E skeiñ war bennoù an tachoù,

An tachoù dir hag ar re houarn  
'Honet 'n e dreid, ha 'n e daouarn,

An tachoù dir hag ar re blomm,  
'Honet 'n e dreid, ha 'n e galon !

Ar Werc'hez Vari pa glevas,  
Teir gwech d'an douar a gouezhas,

Teir d'an douar, teir d'ar mene,  
An tri mab yaouank-se he save.

- Ma mab yaouank, din a lâret,  
Pi' añze a neus ho laket

- D'an ha'i 'neus ho laket añze,  
Me 'gare'e bout laket ive'

- Evit torcho ho taoulagad  
Ha tro-distro d'ho plantoù troad,

- Ha tro-distro d'ho plantoù troad,  
Lec'h n'eus ket met dêroù ha gwad.

- M'am 'e' bet pleuñv, diwaskell c'hlas,  
Me 'nijefe war gorn ar groaz,

- Me 'nijefe war gorn ar groaz  
Da reiñ ur pok pe daou d'am mab,

- Da reiñ ur pok pe daou d'am mab,  
D'am c'halon baour ze rehe vad !

'Oe ket he ger peurachuet  
Ar groez kêr-mañ 'n 'oe daoubleget,

Ar groez kêr-mañ 'n 'oe daoulinet,  
Da varlonn Vari da vouchek

- Sant Yann, sant Yann, kenderv Doue,  
Kaset ma mamm baour alese,

- Na kaset-hi ganac'h d'ho ti,  
Diwallit mat 'do ket anui.

- Kas't-hi ganeoc'h d'ar baradouez  
En tu dehoù da sant Frañsez,

- En tu dehoù da sant Frañsez,  
Pe en tu klei' da sant Jakez.
  
- Kaset hi d'ar gêr da ouelo  
Me 'chomo war 'r groez da sec'ho.
  
- Dalc'het, ma mamm, ma mouchouer,  
Serret-hañ kloz, 'korn hoh c'halver.
  
- Serret-hañ kloz korn ar c'halver  
N'hen kannit ket 'barzh an dour sklêr.
  
- N'hen kannit ket 'barzh an dour sklêr  
Bout a ra 'barzh goed hon Salver.
  
- N'hen kannit ket 'barzh an dour stank,  
Bout a ra 'barzh seizh sakramant,
  
- Bout a ra 'barzh seizh sakramant,  
'Nouenn, an urzh, ar vade'ant,
  
- Ar vade'ant hag an nouenn  
Prest da reiñ dimp-ni hon goulenn



- Prest da reiñ dimp-ni hon goulenn,  
Gant ur beleg gwisket en gwenn,

- Gant ur beleg gwisket en gwenn  
'Vit reiñ d'an dud an absolvenn."

- N'en kannit ket barzh an dour-poz,  
Pe na n'o ket na de' na noz.

- N'en kannit ket 'barzh an dour-red,  
P' emañ erruet fin ar bed.

## Ar basion Vihan

Selaouit holl ha klevihet  
Kano ar Basion venniget.

Kano ar Basion venniget.  
Dirak al loer hag ar stered,

Dirak al loer hag ar stered,  
Da Salver ar bed 'mañ savet.

Seitek zoudard ha pe'r-ugent  
Zo êt d'ar Jardin Olived,

Zo êt d'ar Jardin Olived,  
Evit treiso Salver ar bed,

Evit treiso Salver ar bed,  
Met hen treiso na riaint ket,

Met hen treiso na riaint ket,  
Kar Doue na bermeto ket,



Kar Doue na bermeto ket,  
Nann, 'welet ur maro kalet.

Laket e oe 'n ur basefoñs  
'Lec'h na wele na de' na noz,

'Lec'h na wele na de' na noz,  
'Met ur ster'denn pa glaze an noz,

'Met ur ster'denn war dro serr noz,  
Hag un all war-dro hanter-noz.

Hag un all war-dro hanter-noz,  
Pa gana 'n êl er Baradoz.

Hag un all c'hoazh da c'houlouè-de',  
Pa gana 'n êl dirak Doue.

Pa gana 'n êl dirall Doue,  
An anaon paour a ra ive'

An anaon paour a ra ive',  
'C'houlenn pardon 'vit o ine.

An de' a deuy war an douar  
Biskoah n'en eus gwelet e bar,

E trailho 'r mein, 'faoto ar gwe',  
Klozo an noz war greiz an de'.

Klozo an noz war greiz an de'.  
Setu ar Jujemant Doue,

Setu ar Jujemant Doue,  
'Separo 'r c'horf deus an ine.

Setu ar Jujemant Doue,  
'Savey ar re var' deus o be'

Un êlig bihan 'deuy 'barh ar vro,  
Gantan ur c'horn hag a gorno.

Gantan ur c'horn hag a gorno  
Klevet e vo pe'r c'horn ar vro.

Lâret a rey fasilemant :  
- Erru e' dei' ar Jujemant,

- Erru e' dei' ar Jujemant  
Viamp jujet kozh ha yaouank !"

O nag a larey manifik  
Kenkoulz d'ar paour 'vel d'ar pinvig :

-Setu ar Jujemant Doue,  
Ret e vo kuitaat ar bed-me !"

Ha Sant-Mikael a deuy ive',  
E valañsoù deus e goste'.

Zant-Mikael gant e valañsoù  
A bouezo dimp hon ineoù.

Ar Werc'hez Vari 'deuy ive',  
He chapeled deus he c'hoste',

He chapeled hanter-kant gran,  
Tri-ugent livr 'bouez unan.

Hag a dôlo greunennigoù  
E balañsoù en tu dehoù,

E balañsoù en tu dehoù,  
'Vit souten dimp hon ineoù,

'Vit souten dimp hon ineoù,  
'Vit ma trec'ho 'r Gwir deus ar Gaou.

Ma trec'ha 'n Droug diwar ar Vad,  
Kement se 'rey dimp-ni kalonad,

Ma trec'ha 'r Vad diwar an Droug,  
D'ar baradoz ah iamp tout.

Pasion gri', Pasion galet,  
Setu ar Basion disklêriet,

Setu ar Basion disklêriet,  
Da Salver ar bed 'mañ savet.

An hani he oer hag hen lâro,  
Daou c'hant de' pardon en nivo,

'N hani he oer ket hag hen selaou,  
He'zh 'nivo lod er meritoù.

An hani he oer hag he lâr ket,  
He'zh a' no pinijenn galet.

Setu ar Basion disklêriet,  
Ha Doue da vezañ meulet !

## An Anjelus

Didosteit, Kristenien, pere a gar Doue,  
Lakeit 'n ho kalonoù ur c'hantik a drue'.

Lâret ho Añjeluz betek teir gwech bemde',  
Da noz ha da vintin ha d'an eur a greiste'.

Lâret ho Añjeluz d'an eur a garihet,  
Doue en skrivo dac'h evel ma lariheth.

Ar c'hentañ tapenn 'wed n'oe skuilhet Mab Jezuz  
A oe pa oe Mari 'lâret he Añjeluz,

A oe pa oe Mari 'n hi c'hambr e Nazaret,  
War bennoù he daoulin 'lâret he chapeled.

Kren a ra 'n ifernioù, spont a ra 'n holl diaouled,  
'Klevet son an Añjeluz war-lerc'h an ofer'nn bred.